

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: MK

Žalovaná: K GmbH

Prejudiciálne otázky

1. Má sa vnútroštátny právny predpis prijatý podľa článku 88 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 ⁽¹⁾ (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) – ako napríklad § 26 ods. 4 Bundesdatenschutzgesetz (spolkový zákon o ochrane osobných údajov, ďalej len „BDSG“) – ktorý stanovuje, že spracúvanie osobných údajov – vrátane osobitných kategórií osobných údajov – zamestnancov na účely pracovnoprávneho vzťahu na základe kolektívnej zmluvy je prípustné za dodržania článku 88 ods. 2 nariadenia 2016/679, vykladať v tom zmysle, že musia byť vždy dodržané aj ostatné požiadavky nariadenia 2016/679 – ako sú článok 5, článok 6 ods. 1 a článok 9 ods. 1 a 2 nariadenia 2016/679?
2. Ak je odpoveď na prvú otázku kladná:

Môže sa vnútroštátne právne ustanovenie prijaté podľa článku 88 ods. 1 nariadenia 2016/679 – ako je § 26 ods. 4 BDSG – vykladať v tom zmysle, že zmluvné strany kolektívnej zmluvy (v tomto prípade zmluvné strany podnikovej kolektívnej zmluvy) majú pri posudzovaní nevyhnutnosti spracúvania údajov v zmysle článku 5, článku 6 ods. 1 a článku 9 ods. 1 a 2 nariadenia 2016/679 priestor na voľnú úvahu, ktorá podlieha len obmedzenému súdnemu preskúmaniu?
3. Ak je odpoveď na druhú otázku kladná:

Na čo sa môže v takomto prípade obmedziť súdne preskúmanie?
4. Má sa článok 82 ods. 1 nariadenia 2016/679 vykladať v tom zmysle, že osoby majú právo na náhradu nemajetkovej ujmy už v prípade, ak boli ich osobné údaje spracúvané v rozpore s požiadavkami nariadenia 2016/679, alebo sa na priznanie práva na náhradu nemajetkovej ujmy vyžaduje, aby dotknutá osoba navyše preukázala, že jej vznikla nemajetková ujma v relevantnej výške?
5. Má článok 82 ods. 1 nariadenia 2016/679 špeciálnu alebo všeobecnú preventívnu povahu a musí sa to zohľadniť pri posudzovaní výšky nemajetkovej ujmy, ktorá sa má nahradiť na základe článku 82 ods. 1 nariadenia 2016/679 prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom?
6. Záleží pri určovaní výšky nemajetkovej ujmy, ktorá sa má nahradiť na základe článku 82 ods. 1 nariadenia 2016/679 na miere zavinenia prevádzkovateľa, resp. sprostredkovateľa? Môže sa najmä neexistencia alebo nízka miera zavinenia prevádzkovateľa, resp. sprostredkovateľa zohľadniť v jeho prospech?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 2016, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Symvoulis tis Epikrateias (Grécko) 7. februára 2023 – Elliniki Ornithologiki Etaireia, Syllogos Diktyo Oikologikon Organoseon Aigaiou, Perivallontikos Syllogos Rethymnou, Politistikos Syllogos Thronos Kleisidiou, KX a iní/Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Anaptyxis kai Ependyseon, Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon

(Vec C-66/23)

(2023/C 173/26)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Symvoulis tis Epikrateias

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Elliniki Ornithologiki Etaireia, Syllogos Diktyo Oikologikon Organoseon Aigaiou, Perivallontikos Syllogos Rethymnou, Politistikos Syllogos Thronos Kleisidiou, KX a i.

Žalovaní: Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Anaptyxis kai Ependyseon, Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 4 ods. 1 a 2 smernice 2009/147/ES ⁽¹⁾ v spojení s článkom 6 ods. 2 až 4 smernice 92/43/EHS ⁽²⁾ vykladať v tom zmysle, že bráni takým vnútroštátnym ustanoveniam, ako sú uvedené [v odôvodnení], ktoré stanovujú, že osobitné opatrenia na ochranu, zachovanie a obnovu druhov voľne žijúceho vtáctva a jeho biotopov v osobitne chránených územiach (OCHÚ) sa vzťahujú len na „vyhlásené druhy“, teda len na voľne žijúce druhy vtákov uvedené v prílohe I k smernici 2009/147/ES a sťahovavé vtáky pravidelne sa vyskytujúce v každom OCHÚ, ktoré sa spolu s kritériami pre vyhlásenie OCHÚ obsiahnutými vo vnútroštátnych právnych predpisoch používajú ako rozhodujúce ukazovatele na vyhlásenie územia ako OCHÚ?
2. Má na odpoveď na predchádzajúcu otázku vplyv skutočnosť, že vyššie uvedené osobitné opatrenia na ochranu, zachovanie a obnovu druhov voľne žijúceho vtáctva a jeho biotopov v osobitne chránených územiach (OCHÚ) sú v podstate základnými preventívnymi ochrannými opatreniami („preventívne opatrenia“) OCHÚ s horizontálnym uplatnením, t. j. na všetky OCHÚ, a že doteraz nebol v gréckom právnom poriadku prijatý žiadny plán riadenia pre každé osobitné OCHÚ, ktorý by definoval ciele a opatrenia potrebné na dosiahnutie alebo zabezpečenie priaznivej ochrany každého OCHÚ a druhov, ktoré tam žijú?
3. Má na odpoveď na predchádzajúce dve otázky vplyv skutočnosť, že na základe povinnosti environmentálneho posúdenia projektov a činností podľa smernice 2011/92/EÚ ⁽³⁾ a „primeraného odhadu“ podľa článku 6 ods. 2 až 4 smernice 92/43/EHS pri posudzovaní vplyvov každého konkrétneho plánu verejných alebo súkromných prác na životné prostredie sa zohľadňujú všetky druhy uvedené v prílohe I smernice 2009/147/ES alebo sťahovavé vtáky pravidelne sa vyskytujúce v každom OCHÚ?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES z 30. novembra 2009 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 20, 2010, s. 7).

⁽²⁾ Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. EÚ L 206, 1992, s. 7).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ z 13. decembra 2011 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 26, 2012, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administratīvā apgabaltiesa (Lotyšsko)
15. februára 2023 – Biedrība „Latvijas Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas asociācija“/Valsts
ieņēmumu dienests**

(Vec C-87/23, Latvijas Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas asociācija)

(2023/C 173/27)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administratīvā apgabaltiesa